

Impresum / Impressum

Andreja Kulunčić: Vi ste Partiju izdale onda kada je trebalo da joj pomognete / You Betrayed the Party Just When You Should Have Helped It

SURADNICE / COLLABORATORS

Renata Jambrešić Kirin, Dubravka Stijačić

KUSTOSICE / CURATORS

Irena Bekić, Anca Verona Mihuleţ

IZVEDBA NA LOKALITETU / PERFORMANCE ON-SITE

Annette Giesriegl, Jasna Jovičević, Zrinka Užbinec

POSTAV IZLOŽBE / EXHIBITION SET UP

Irena Bekić, Andreja Kulunčić, Anca Verona Mihuleţ

DIZAJN PROSTORNIH ELEMENATA IZLOŽBE / DESIGN OF THE EXHIBITION SPATIAL UNITS

Kieun Kim

IZRADA PROSTORNIH ELEMENATA / PRODUCTION OF THE SPATIAL UNITS

Andrijano Biškupić

OBRADA ZVUKA / SOUND DESIGN

Hrvoje Nikšić

POMOĆ OKO TEHNIČKOG RJEŠENJA VIDEO INSTALACIJE / TECHNICAL INPUT FOR THE VIDEO INSTALLATION

Ivan Marušić Klif

FOTOGRAFIJA / PHOTOGRAPHY

Darko Bavoľjak, Andreja Kulunčić, Ivo Martinović

SNIMANJE / VIDEO

Darko Bavoľjak, Ivo Martinović

MONTAŽA / VIDEO EDITING

Maida Srabović

GRAFIČKI DIZAJN IZLOŽBE I PUBLIKACIJE PROJEKTA / GRAPHIC DESIGN OF THE EXHIBITION AND PROJECT PUBLICATIONS

Negra Nigoević

DIGITALNI TISAK / DIGITAL PRINTING

Marija Bilić, Kvikprint

PRINT FOTOGRAFIJA / PHOTO PRINT

Ivan Kuharić, Fini print

UOKVIRIVANJE / FRAMING

Damir Maričić, Studio M

GRAFIČKI DIZAJN TABLI / SIGNS GRAPHICALLY DESIGNED BY

Igor Kuduz

TEHNIČKA IZVEDBA POSTAVLJANJA TABLI NA LOKALITETIMA

/ TECHNICAL WORK ON SETTING UP THE INFORMATIVE SIGNS ON THE SITES

Darko Bavoľjak, Andreja Kulunčić, Ivo Martinović, Silvester Ninić

KLESANJE SVJEDOČANSTVA NA LOKALITETU

/ CARVING OF THE TESTIMONIES ON SITE

Silvester Ninić

WEB DIZAJN / WEB DESIGN

Ana Labudović

RAZVOJ WEB STRANICE / WEB DEVELOPMENT

Ana Labudović, Dejan Kutić

SURADNICA NA IZLOŽBI / COLLABORATOR ON THE EXHIBITION

Sabina Salamon, kustosica / curator MMSU

TEHNIČKI POSTAV IZLOŽBE / TECHNICAL SET UP

Ivo Martinović, Miroslav Šarić

MMSU Vanja Pužar, Anton Samaržija, Željko Žuža

EDUKACIJA / EDUCATION

Ivana Lučić, MMSU

ODNOSI S JAVNOŠĆU / PUBLIC RELATIONS

Iris Mošnja

PRIJEVOD / TRANSLATION

Graham McMaster

LEKTURA / PROOFREADING

Petra Dolanjski Harni, Graham McMaster

PRODUKCIJA PROJEKTA / PROJECT PRODUCTION

MAPA / Maja Marković i Udruga Goli otok „Ante Zemljar“ / Darko Bavoľjak

PODRŠKA / SUPPORTED BY

Projekt *Vi ste Partiju izdale onda kada je trebalo da joj pomognete* podržali su Neda Young, Zaklada Kultura nova, EPK Rijeka 2020, Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske, Grad Zagreb, Grad Rijeka, Friedrich Ebert fondacija ured za jugoistočnu Europu i Rumunjski kulturni institut. / The project *You Betrayed the Party Just When You Should Have Helped It* benefited from the generous support of Neda Young, Kultura Nova Foundation, EPK Rijeka 2020, the Ministry of Culture and Media of the Republic of Croatia, the City of Zagreb, the City of Rijeka, the Friedrich-Ebert-Stiftung Dialogue Southeast Europe and the Romanian Cultural Institute.

